

# LA BECQUE OPEN STUDIOS

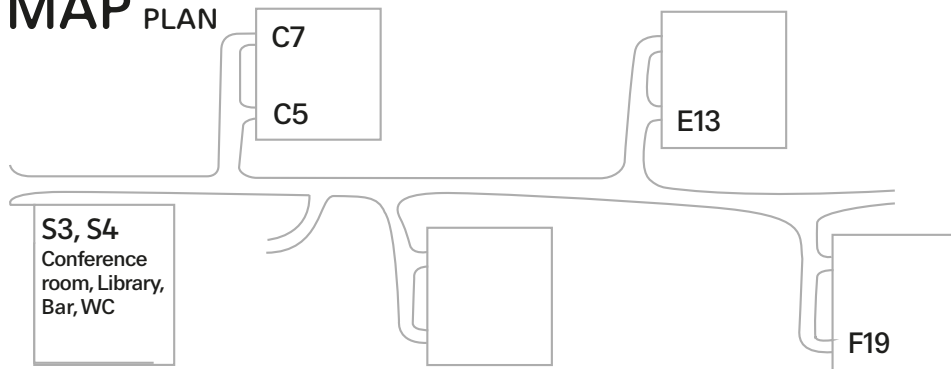
## PROGRAM PROGRAMME

- 18:15 PAULINE BOUDRY & RENATE LORENZ (screening, 15') → S4  
18:30 SABRINA TARASOFF (lecture, 30') → Conference room  
19:00 COLIN SELF (performance/lecture, 40') → S3  
20:00 THE SCHOOL OF MUTANTS (encounter, 30') → E13  
20:30 ZAHRASADAT HAKIM (dinner/installation, 60') → F19  
21:30 SHATHA AFIFY, CROMIX ONANA & COLIN SELF (live, 30') → Conf. room  
22:00 CLOSING DOORS

## ONGOING EN CONTINU

- SHATHA AFIFY (installation and screening) → C7  
THE SCHOOL OF MUTANTS (screening) → C5  
FRANCIS WHORRALL-CAMPBELL (sculptures and texts) → Library

## MAP PLAN



## NEED HELP? BESOIN D'AIDE ?

If you need help, if you witness or are the victim of any inappropriate or discriminatory behavior, please do not hesitate to contact a member of La Becque team at the bar.

Si vous avez besoin d'aide, si vous êtes témoins ou victimes d'un comportement déplacé ou discriminant, n'hésitez pas à prendre contact avec un-e-x membre de l'équipe de La Becque au bar.

# PAULINE BOUDRY<sup>CH</sup> & RENATE LORENZ<sup>DE</sup>

*Glass Is My Skin* (screening, rough cut, 12') → S4 (18:15)

Pauline Boudry & Renate Lorenz (b. 1972 and 1963) present a rough cut of their film installation *Glass Is My Skin*, which they shot in their exhibition at the Crystal Palace in Madrid in 2022. Designed specifically for the Crystal Palace, the installation *Glass Is My Skin* gives the building a voice that speaks about its colonial history and presence, in a song composed and interpreted by the Venezuelan musician Aérea Negrot, who died in 2023, with lyrics that have been written in collaboration with the artists.

Based in Berlin, the two artists have been collaborating since 2007. With an artistic practice ranging from the production of objects and installations to filmmaking, they attempt to choreograph the tension between the visibility and invisibility of bodies. Working from events, figures, and documents of the past, their film works offer a contemporary representation of these archives in the form of filmed performances, often imagined as a set design or installation. By revisiting these historical narratives through the prism of pathologization, camaraderie, glamour, and resistance, and through a staging that disrupts the conventions of spectatorship, the duo present bodies capable of transcending the ages and weaving links between them.

Pauline Boudry & Renate Lorenz (nées en 1972 et 1963) présentent un montage vidéo de leur installation *Glass Is My Skin*, qu'elles ont tournée dans le cadre de leur exposition au Palais de Cristal de Madrid en 2022. Conçue spécifiquement pour le Crystal Palace, l'installation *Glass Is My Skin* offre une voix au bâtiment qui parle de son histoire et de sa présence coloniale, dans une chanson composée et interprétée par la musicienne vénézuélienne Aérea Negrot, décédée en 2023, dont les paroles ont été écrites en collaboration avec les artistes.

Basées à Berlin, les deux artistes collaborent depuis 2007. Avec une pratique artistique allant de la production d'objets et d'installations à la réalisation de films, elles tentent de chorégraphier la tension entre la visibilité et l'invisibilité des corps. En travaillant à partir d'événements, de figures ou de documents du passé, leurs œuvres filmiques offrent une représentation contemporaine de ces archives sous la forme de performances filmées, souvent imaginées comme un dispositif scénographique ou installatif. En revisitant ces récits historiques sous le prisme de la pathologisation, de la camaraderie, du glamour et de la résistance, et à travers une mise en scène qui bouleverse les conventions de la spectature, le duo présente des corps capables de traverser les époques et de tisser des liens entre elles.

# SABRINA TARASOFF <sup>US</sup>

Lecture (30') → Conference room (18:30)

ECAL resident Sabrina Tarasoff stages a short presentation on the simulation game subculture colloquially known as *Roller Coaster Tycoon Sadism*, in which virtual passengers are caught in endless traps created by a fanbase of roller-coaster sadists. Following a short screening of selected “sim-sadist” creations, Tarasoff will discuss the hell coaster’s overall propositional mood, poetic potentiality, and transformative influence, as it stresses the significance of the play—at the limits of unreality. This presentation offers a brief glimpse into Tarasoff’s ongoing research on literary architectures, concepts of attraction, and poetic dynamics.

Born in 1991 in Jyväskylä, Finland, Sabrina Tarasoff is a writer, researcher and critic based in Paris. Her work has been extensively published across publications such as Artforum, Los Angeles Review of Books, X-TRA Contemporary Art Journal, and C Magazine. Tarasoff’s writings, revolving critical theory, literature, and visual cultures, have also recently appeared in catalogues and books by Inventory Press, American Art Catalogues, and Semiotext(e). Her on-going research into Los Angeles’ cultural milieu in the 1980s was featured in the Hammer Museum’s 2020 biennial, a version, and is currently being developed into a book of essays, titled *Fantasyworld*. She is also the editor of the first anthology of late poet Bob Flanagan’s collected writings, *Fun To Be Dead: The Poems of Bob Flanagan*, published by Kristina Kite Gallery and Pep Talk.

La résidente ECAL Sabrina Tarasoff propose une brève présentation de la sous-culture des jeux de simulation connue sous le nom de *Roller Coaster Tycoon Sadism*, dans laquelle des passager·ère·x·s virtuel·le·x·s sont pris·e·x·s dans des pièges sans fin créés par une base de fans sadiques de montagnes russes. Après une courte projection de créations « sim-sadistes », Tarasoff discutera du potentiel poétique des roller coaster et de leur influence transformatrice, en soulignant l'importance du jeu - aux limites de l'irréalité. Cette présentation offre un bref aperçu des recherches en cours de Tarasoff sur les architectures littéraires, les concepts d'attraction et les dynamiques poétiques.

Née en 1991 à Jyväskylä en Finlande, Sabrina Tarasoff est une écrivaine, chercheuse et critique basée à Paris. Son travail a été largement publié dans des revues telles que Artforum, Los Angeles Review of Books, X-TRA Contemporary Art Journal et C Magazine. Les écrits de Tarasoff, qui portent sur la théorie critique, la littérature et les cultures visuelles, ont également été publiés dans des catalogues et des livres de Inventory Press, American Art Catalogues et Semiotext(e). Ses recherches en cours sur le milieu culturel de Los Angeles dans les années 1980 ont été présentées dans la biennale 2020 du Hammer Museum, a version, et sont actuellement développées dans un livre d'essais intitulé *Fantasyworld*. Elle est également l'éditrice de la première anthology des écrits du défunt poète Bob Flanagan, *Fun To Be Dead: The Poems of Bob Flanagan*, publiée par Kristina Kite Gallery et Pep Talk.

# COLIN SELF <sup>US</sup>

*Voice for a Shadow* (performance/lecture, 40') → S3 (19:00)

Shatha Afify, Cromix Onana & Colin Self (live, 30') → Conference room (21:30)

Colin Self performs a lecture on the invisible arts entitled *Voice for a Shadow*, interweaving singing and speaking for a secular departure from liturgical forms of relating to the spirit world and the dead community. This lecture also features acapella versions of songs from their forthcoming LP, *respite ∞ levity for the nameless ghost in crisis*, which will be released via RVNG Intl. on February 21, 2025.

In addition, Self unveils puppetry, ceramics, and videos created during their time at La Becque while working in collaboration with the American actor and screenwriter Bobbi Salvor Menuez.

Born in Portland in 1987 and now based in Berlin, Colin Self is a composer, artist, choreographer, and director who creates environments that transcend consciousness and gender, while calling for dialogue and for closer ties between communities. At the crossroads of performances and futuristic operas, Self's work also questions the relationship between humans and their technologies and imagines new queer futures.

Colin Self présente une performance/conférence sur les arts invisibles intitulée *Voice for a Shadow* qui mêlera le chant et la parole pour s'éloigner des formes liturgiques de relations avec le monde des esprits et la communauté des morts. Cette conférence comprend également des extraits acapella de son prochain album, *respite ∞ levity for the nameless ghost in crisis*, qui sortira le 21 février 2025 sur RVNG Intl. .

En outre, Self dévoile des marionnettes, des céramiques et des vidéos créées pendant son séjour à La Becque, en collaboration avec l'acteur-ice-x et scénariste américain-e-x Bobbi Salvor Menuez.

Né en 1987 à Portland et basé aujourd'hui à Berlin, Colin Self est un compositeur, artiste, chorégraphe et réalisateur qui crée des environnements transcendant les consciences et les genres, tout en appelant au rapprochement des communautés et au dialogue. Entre performances et opéras futuristes, le travail de Colin Self interroge également les relations entre les humains et leurs technologies pour imaginer de nouveaux futurs queer.

# THE SCHOOL OF MUTANTS <sup>SN/MR/FR/MX/CD</sup>

Encounter around a drink from the "All-World" (30') → E13 (20:00)  
Shatha Afify, Cromix Onana & Colin Self (live, 30') → Conference room (21:30)  
*Mekas-Sembene: Dialogue from the Between Worlds* (screening, 13') → C5

*Often, hospitality starts by sharing a drink. In our collective, we all come and go between places. Our suitcases are both our homes and vessels. From this "All-World" we draw the relations, spiritual presences, and ingredients that inform our work. When we succeed to land together in a common space such as La Becque, hospitality comes first. A time to reconnect. A time to cheer to simple joys. Easing the thirst of the travelers becomes an experience of fluidity to clear our throat and attune to each other. In this informal gathering around experimental beverages, we offer the most simple of things: to share a drink, and meet. — The School of Mutants*

The collective has also chosen to show the film *Mekas-Sembene: Dialogue from the Between Worlds*, a fictional encounter between filmmakers Ousmane Sembene and Jonas Mekas, directed by Valérie Osouf and Stéphane Verlet Bottero with Hamedine Kane.

Finally, Cromix Onana offers a live performance inspired by amapiano, a genre of house music that emerged in South Africa in 2012, accompanied by Shatha Afify and Colin Self.

Initiated by Hamedine Kane and Stéphane Verlet Bottéro, The School of Mutants is a nomadic collaborative art and research platform that involves artists, activists, craftspeople, theorists, and curators, and now includes Horacio Cadzco, Diane Cescutti, Lou Mo, Cromix Onana, Valérie Osouf and Boris Raux.

*Souvent, l'hospitalité commence par le partage d'un verre. Dans notre vie collective, nous allons et venons toute-x-s et tous d'un endroit à l'autre. Nos valises sont à la fois nos maisons et nos vaisseaux. De ce « Tout-Monde », nous tirons les relations, les présences spirituelles et les ingrédients qui nourrissent notre travail. Lorsque nous parvenons à atterrir ensemble dans un espace commun tel que La Becque, l'hospitalité prime. Un temps pour se reconnecter. Un temps pour se réjouir des joies simples. Apaiser la soif des voyageur-euse-x-s devient une expérience de fluidité pour se nettoyer la gorge et s'accorder les un-e-x-s aux autres. Dans cette rencontre informelle autour de boissons expérimentales, nous offrons la plus simple des choses : partager un verre et se rencontrer. — The School of Mutants*

Le collectif montre aussi le film *Mekas-Sembene: Dialogue from the Between Worlds*, une rencontre fictive entre les cinéastes Ousmane Sembene et Jonas Mekas, réalisé par Valérie Osouf et Stéphane Verlet Bottero avec Hamedine Kane.

Enfin, Cromix Onana propose un live inspiré de l'amapiano, ce genre de musique ayant émergé en Afrique du Sud en 2012, accompagné de Shatha Afify et Colin Self.

Initiée par Hamedine Kane et Stéphane Verlet Bottéro, The School of Mutants est une plateforme nomade collaborative d'art et de recherche impliquant des artistes, des artisan-ne-x-s, des activistes, des théoricien-ne-x-s et des curateur-ice-x-s qui regroupe aujourd'hui Horacio Cadzco, Diane Cescutti, Lou Mo, Cromix Onana, Valérie Osouf et Boris Raux.

# ZAHRASADAT HAKIM <sup>IR</sup>

*Everyone is welcome at home* (dinner/installation, 60') → F19 (20:30)

Interested in moments of everyday life, Iranian artist Zahrasadat Hakim invites the public to gather in her apartment to share a convivial moment over a meal and activate collective memories through smells, tastes and colors. A place to live, work and reflect, Zahrasadat Hakim's studio become a place of welcome, care and kindness, offering a warm setting to simply and humbly enjoy the present moment together.

Living and working in Geneva since 2011, visual artist Zahrasadat Hakim (born in 1983 in Iran to Iraqi/Iranian parents) is an MA graduate in Contemporary Artistic Practices (Work.Master) from HEAD – Genève. Having lived through the conflict between Iran and Iraq during the first years of her life, her personal experience and her view of the world are strongly marked by the memory of the war and the many displacements that followed. Self-taught in her artistic practice, Hakim explores questions of belonging, resistance, continuity, care, and femininity through her memories, dreams, and observations. Using different media such as ceramics, painting, and weaving, her installations mostly articulate objects and artifacts in places that she arranges to imagine a new living space, benevolent and secure but doomed to disappear.

Intéressée par les instants de la vie quotidienne, l'artiste iranienne Zahrasadat Hakim invite le public à se rassembler dans son appartement pour partager un moment convivial autour d'un repas et activer des souvenirs collectifs à travers des odeurs, des goûts et des couleurs. À la fois espace de vie, de travail et de réflexions, le studio de Zahrasadat Hakim se transforme en lieu d'accueil, de soin et de bienveillance, et offre un cadre chaleureux pour profiter simplement et humblement de l'instant présent tous·tes·x ensemble.

Vivant et travaillant depuis 2011 à Genève, l'artiste visuelle Zahrasadat Hakim (née en 1983 en Iran de parents irako-iraniens) est titulaire d'un master en pratiques artistiques contemporaines (Work.Master) de la HEAD – Genève. Ayant vécu le conflit entre l'Irak et l'Iran durant les premières années de sa vie, son expérience personnelle et son regard sur le monde sont fortement marqués par la mémoire de la guerre et par les nombreux déplacements qui s'en sont suivis. Autodidacte dans sa pratique artistique, Zahrasadat Hakim explore les questions d'appartenance, de résistance, de continuité, de soins et de féminité à travers ses souvenirs, ses rêves et ses observations. En utilisant différents médiums tels que la céramique, la peinture ou le tissage, ses installations articulent la plupart du temps des objets et des artefacts dans des lieux qu'elle aménage pour imaginer un nouvel espace de vie, bienveillant et sécurisant mais voué à disparaître.

# SHATHA AFIFY EG

Work in progress (installation and screening) → C7

Shatha Afify, Cromix Onana & Colin Self (live, 30') → Conference room (21:30)

A resident as part of a partnership with EDHEA – The Valais School of Art, Shatha Afify shares a fragment of a new video performance, a work initiated during her residency at La Becque. This performance broadens the conversation on silence, reflecting on punitive silence systems, resilience and collective memory.

Additionally, Shatha Afify provides insight into her creative process for *The Silenced Score*, her forthcoming book that intertwines literature and sound to give voice to silenced narratives. The Open Studios will offer a closer look at how she bridges textual silence with auditory experience, inviting the audience to engage with her experimental approach to storytelling.

Shatha Afify (b. 1987) is an Egyptian interdisciplinary artist, storyteller, poet, and thinker whose practice weaves together sound, performance, sculpture, and multimedia to explore the terrains of conflict, loss, and resistance. Rooted in her experience of the Egyptian revolution and her exploration of ethical dilemmas, Afify's sound works emerge as a form of sonic resistance—an acoustic confrontation against the forces of oppression. She positions herself as a disruptor of power structures, using her art to expose, confront, and dismantle systems of control. Her work listens to and amplifies voices often drowned out by the noise of authority and oppression, employing a poetic approach across various mediums.

Résidente dans le cadre d'un partenariat avec l'EDHEA – École de design et haute école d'art du Valais, Shatha Afify partage un fragment d'une nouvelle performance vidéo, initiée pendant sa résidence à La Becque. Poursuivant ses recherches sur le silence, cette performance réfléchit aux systèmes punitifs de silence, à la résilience et à la mémoire collective.

Shatha Afify présente également un aperçu de son processus créatif pour *The Silenced Score*, son prochain livre qui entrelace la littérature et le son pour donner une voix aux récits silencieux. Les Open Studios permettront de voir de plus près comment elle fait le lien entre le silence textuel et l'expérience auditive, invitant le public à s'engager dans son approche expérimentale de la narration.

Shatha Afify (née en 1987) est une artiste égyptienne interdisciplinaire, conteuse, poète et penseuse dont la pratique mêle le son, la performance, la sculpture et le multimédia pour explorer les terrains du conflit, de la perte et de la résistance. Enracinées dans son expérience de la révolution égyptienne et dans son exploration des dilemmes éthiques, les œuvres sonores d'Afify émergent comme une forme de résistance sonore – une confrontation acoustique contre les forces de l'oppression. Afify se positionne comme une perturbatrice des structures de pouvoir, utilisant sa pratique artistique pour exposer, confronter et démanteler les systèmes de contrôle. Son travail amplifie les voix souvent noyées dans le bruit de l'autorité et de l'oppression, en utilisant une approche poétique sur différents supports.

# FRANCIS WHORRALL-CAMPBELL <sup>UK</sup>

Work in progress (sculptures and texts) → Library

*At one institution, the director opened a desk drawer to show me a collection he was particularly proud of: some twenty knives that he had taken from the children. "Monsieur Genet," he said, "the rules require me to confiscate these knives. And so I do. But look at them. Do you think they're dangerous? They're tin. Tin! You can't kill anyone with tin." — Jean Genet, The Criminal Child, 2020*

For the fall session of the Open Studios, Francis Whorrall-Campbell presents a series of ceramic sculptures in response to the invitation to 'open' one's studio. These works carried out during their residency at La Becque develop Whorrall-Campbell's ongoing interest in the matter of the symbolic, and the uses (or abuses) of art.

Francis Whorrall-Campbell (b. 1995) is an artist, writer, and sometimes art critic from the UK. Working across text, sculpture, and the digital, their work undertakes a materialist investigation of sexual subjectivity. Guided by research into the pasts and presents of gender transition, a relationship between making an artwork and making a (gendered) self emerges as a method of thinking critically about how identities and desires are formed in interaction with the world and narratives around them.

Pour la session automnale des Open Studios, Francis Whorrall-Campbell présente une série de sculptures en céramique en réponse à l'invitation à « ouvrir » son atelier. Ces œuvres réalisées durant sa résidence à La Becque soulignent l'intérêt de Whorrall-Campbell pour la question du symbolique et les usages (ou abus) de l'art.

Francis Whorrall-Campbell (né en 1995) est un·x artiste, écrivain·x et critique d'art britannique. Travaillant sur le texte, la sculpture et le numérique, son travail entreprend une investigation matérialiste de la subjectivité sexuelle. Guidé·e par les recherches sur le passé et le présent de la transition de genre, Francis Whorrall-Campbell s'intéresse aux relations entre la création d'une œuvre d'art et la création d'un soi (sexué) émergent comme une méthode de réflexion critique sur la façon dont les identités et les désirs se forment en interaction avec le monde et les récits qui les entourent.

Support for La Becque events

VILLE DE  
LATOUR  
DE PEILZ



FONDATION COROMANDEL

LA BECQUE  
RÉSIDENCE  
D'ARTISTES